

Emplacements / Pitches



TARIF EMPLACEMENTS / CAMPING PLACES RATE / TARIEF CAMPINGPLAATS / STELLPLATZ 2018							
Tarif journalier 12 heures à 12 heures / daily charge 12.am to 12.am / dagprijs 12 uur tot 12 uur / Tagespreis 12 Uhr bis 12 Uhr							
Périodes	SANS BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE / WITHOUT ELECTRIC HOOK UP / ZONDER STROOM AANSLUITING / OHNE STROM ANSCHLUSS	AVEC BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE 10 A / WITH ELECTRIC HOOK UP 10 A / MET STROOM AANSLUITING 10 A / MIT STROM ANSCHLUSS 10 A	SUPPLEMENTS ADDITIONAL CHARGES EXTRA KOSTEN ZUSCHLÄGE				
	1-2 Pers.	1-2 Pers.	Pers. Supp.	Enfant (-de 13 ans)	Bébé (- de 2 ans)	Voiture suppl.parking	
21/04 - 30/06	19,10 €	23,40 €	6,20 €	3 €	0 €	0 €	TAXE SEJOUR TOURISM.TAX KURTAXE TOERISTEN BELASTING 21/04 - 22/09 0,60 € jour / day / dag / Tag / pers. + 18 ans (2017) / + 18 year's old (2017) / + 18 jaar (2017) / ab 18 Jahre (2017)
30/06 - 14/07	25,70 €	30 €	6,90 €	3,90 €	0 €	0 €	
14/07 - 18/08	30 €	34,30 €	6,90 €	3,90 €	0 €	1 €	
18/08 - 01/09	25,70 €	30 €	6,90 €	3,90 €	0 €	0 €	
01/09 - 22/09	19,10 €	23,40 €	6,20 €	3 €	0 €	0 €	

FRAIS RESERVATION / BOOKING FEE / RESERVIERUNGSKOSTEN / RESERVERINGSKOSTEN : 20 € - MONTANT ARRHES / DEPOSIT AMOUNT / ANZAHLUNGS BETRAG / AANBETALING : 60 €
 ENFANT - 2 ANS : GRATUIT / CHILDREN UNDER 2 YEARS : FREE / KIND TOT 2 JAAR : GRATIS / KINDER UNTER 2 JAHREN : GRATIS

Campingplaats / Stellplätze



FR

CONDITIONS DE LOCATION EMPLACEMENT

- Toute location est nominative et ne peut, en aucun cas, être cédée.
Celle-ci s'entend pour un emplacement délimité par famille et pour 6 personnes maximum.
- La location de l'emplacement ne deviendra effective qu'avec notre accord et après réception d'un versement de 80 € (60 € à titre d'arrhes et 20 € de frais de réservation).
- Sans retour dans les quinze jours, la réservation sera automatiquement annulée sans autre avis.
- Le même emplacement ne pourra être garanti en cas de modification de date de séjour.
- Les locations débutent le 1^{er} janvier de chaque année ; Celles-ci doivent être faites par la personne ou la famille intéressée et non par un tiers. Il devra en être de même pour le versement des arrhes. Tout versement global sera refusé.
- Les personnes non inscrites sur le contrat de location ne pourront séjourner sur l'emplacement.
- L'emplacement loué sera disponible à partir de 12H le jour de l'arrivée prévue et devra être libéré avant 12H le jour du départ prévu. Il ne sera tenu à disposition que 24 heures.
- Sans avis de retard, le séjour sera facturé à partir de la date d'arrivée prévue sur le contrat de location.
- Le garage mort (installation inoccupée) n'est pas autorisé pendant la saison.
- En cas de départ anticipé, la totalité du séjour prévue sur le contrat de location sera facturée.
- La location pourra être annulée au plus tard un mois avant la date d'arrivée prévue. Dans ce seul cas les arrhes seront remboursées, hors frais de réservation.
- Les mineurs, non accompagnés par leurs parents, ne sont pas admis.
- Les animaux sont interdits, du 01/07 au 31/08.
- Tout campeur est tenu de se conformer aux dispositions du Règlement intérieur du Camping. Les Tribunaux de Bordeaux sont seuls compétents en cas de litige.

DE

ALLGEMEINE VERMIETUNGSBEDINGUNGEN FÜR STELLPLÄTZE

- Es gelten die aktuellen Tarife als Tagespreise. Die fällige Kurtaxe pro Person wird gesondert berechnet.
- Die Stellplätze sind nummeriert und für max. 6 Personen zugelassen. Für den Vermietungszeitraum gelten die Zeiten in den unten aufgeführten Tarifen. Minderjährige werden nur in Begleitung ihrer Eltern aufgenommen.
- Platzordnung :
Jeder Mieter hat sich an die Platzordnung des Campingplatzes zu halten.
- Reservierung und Stornierung :
Die Reservierung eines Stellplatzes kann ab 1. Januar erfolgen. Erst nach Rücksendung des unterschriebenen Mietvertrages und Zahlung der vereinbarten Anzahlung in Höhe von 60 € und der Reservierungskosten (20 €) gilt der Mietvertrag als abgeschlossen.
Ihren Reservierungswunsch halten wir 15 Tage nach Absendung unserer Unterlagen für Sie fest.
Nur Personen, die im Mietvertrag aufgeführt sind, haben ein Platzrecht.
- Verspätet sich die Ankunftszeit nach 20.00 Uhr, sollte eine Information an die Rezeption "le Tedy" gesandt werden, mit der Angabe des wahrscheinlichen Eintreffens.
- Sollte uns keine Information, behalten wir uns vor, den Stellplatz neu zu vermieten. In diesem Fall werden weder die Anzahlung noch die Reservierungskosten zurückerstattet.
- Die Reservierung kann bis spätestens einen Monat vor dem Ankunftsdatum rückgängig gemacht werden. Dann wird die Anzahlung zurückerstattet, (ohne Reservierungsgebühren).
- Haustiere sind nicht erlaubt : 01/07 - 31/08

GB

SITE BOOKING CONDITIONS

- All bookings are personal and cannot be transferred . Each family will be allocated a clearly delimited site for a number of 6 persons maximum.
- The booking becomes effective only with our agreement and on receipt of a payment of 80 € (60 € as deposit and 20 € as booking fee).
- If we fail to receive this within 15 weekdays, the reservation will be automatically cancelled, without further reference to you.
- In case you change your holidays dates, we cannot guarantee to reserve you the same site.
- Reservations can be accepted from 1st January of each year and must be done by the person or the family it concerns and never by a third . The same applies to the payment of the deposit and registration costs.
- The persons not included on the booking contract will not be allowed to stay on the site.
- Your site will be vacant available as from MIDDAY on your arrival date and you must, in turn, vacate it by MIDDAY on the day you leave. Your site will be kept for you up to 24 hours of your arrival date . Except if you notify us an unavoidable delay, YOU WILL STILL BE CHARGED FOR THESE DAYS .
- It is strictly forbidden to leave a tent or a caravan vacant on a site during the high season.
- Should you leave before your appointed departure date, FULL PAYMENT WILL BE DEMANDED.
- The cancellation of your reservation should take place one month before your arrival at the latest. Then the deposit will be refunded, except the booking fees.
- Animals are not accepted : 01/07 - 31/08
- Minors unaccompanied by parents, will not be admitted . Campers are required to abide by the rules of the campsite . In case of disputes, the law courts of Bordeaux are the sole arbiters.

NL

PLAATS HUURVOORWAARDEN

- Elke huurovereenkomst geschiedt op naam en kan in geen geval overgedragen worden. Het betreft een afgegrensd standplaats voor 6 personen maximum.
- Reservering : De huurovereenkomst is pas geldig na goedkeuring onzerzijds en na ontvangst van een overmaking ten bedrage van 80 € (60 € aanbetalingkosten en 20 € huurkosten).
- Indien er geen retourzending plaatsvindt binnen 15 werkdagen, ingaande vanaf de verzenddatum, wordt de reservering automatisch geannuleerd, zonder verder bericht.
- Bij een wijziging van de data van het verblijf kan dezelfde plaats niet gegarandeerd worden.
- De reserveringen beginnen op 1 januari. Iedere reservering moet door de desbetreffende persoon of familie zelf gedaan worden en niet door derden. Hetzelfde geldt voor de betaling van het voorschot.
- De personen die niet op het huurcontract vermeld staan, hebben niet het recht op de standplaats te verblijven.
- Periode : De gereserveerde plaats is beschikbaar vanaf 12 uur op de overeengekomen aankomst datum en moet op de vertrekdatum voor 12 uur verlaten zijn. De plaats zal, uitgezonderd vertragsbericht, slechts 24 uur beschikbaar zijn gehouden.
- Ook de niet daadwerkelijk doorgebrachte dagen zullen in rekening worden gebracht.
- Gedurende het seizoen zal iedere tent of caravan bewoond moeten zijn.
- VERTREK : Bij voortijdig vertrek, zal toch het totale verblijf, zoals voorzien in het huurcontract, in rekening worden gebracht.
- ANNULERING : De Reservering kan uiterlijk een maand voor de aankomstdatum geannuleerd worden. De gestorte borgsom zal dan gere-
tourneerd worden, reserveringkosten uitgezonderd.
- Interne regeling : Personen onder de 18 jaar worden zonder begeleiding van de ouders niet toegelaten.
- Huisdieren zijn niet toegestaan : 01/07 - 31/08
- Iedere kampeerder is verplicht zich aan de bepalingen van het huisreglement van de camping te houden.